

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 79 (1953)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

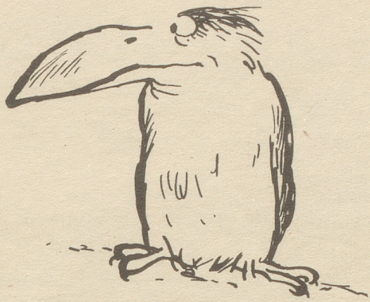
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aldorf

(s. Nebelspalter Nr. 20, Seite 35)

Wie die, die's wissen, wissen, fährt heute ein moderner Autobus von Aldorf nach Flüelen und kein lotterndes Tram. Unser Mitarbeiter Türmler, der das Gedicht auf dem Gewissen hat, möchte, allfälligen Protesten zuvorkommend, feststellen, daß er diese kleine Geschichtsfälschung nur beging, um zu vermeiden, daß im hollywood'schen Film der gefesselte William etwa per Bus nach Flüelen geführt werde. Das Lottertram wäre eine historische Entgleisung, die mindestens jenseits des großen Teiches weniger Staub aufwirbeln würde. Zudem wäre gewiß das Mitgefühl mit dem armen William ungemein viel größer. Schließlich wäre auch unserm Fremdenverkehr gedient, denn wenn man drüben die primitiven Transportmittel des 13. Jahrhunderts sehen würde, könnte der Eindruck entstehen, das sei heut' noch so, und der Wunsch, das selbst zu erleben, dürfte bedeutend schwächer sein als der, es einmal mit dem Tram zu versuchen. Der Bus würde dann derart als angenehme Ueberraschung auffallen, daß der Aufenthalt in Aldorf bis zum Lebensende in verklärter Erinnerung bliebe. So stellt also das Lottertram in diesem Gedichte ein Musterbeispiel eines eidgenössischen Kompromisses dar.

Die Redaktion



Giovannetti

„Jetzt hand säbi scho wider Schnäcke z Mittag... wie die das mached?“

Lieber Nebelspalter!

Bert Brecht inszenierte im vorigen Sommer in München seine «Mutter Courage». Zur Hauptprobe hatte sich im Zuschauerraum auch ein Jesuitenpater eingefunden. Dramatisch lief das Stück ab, die Giehse zog als Courage mit ihrem Karren über die Bühne, feierlich erklang das Lied: «Das Frühjahr kommt», und

während der Vorhang langsam niedersank, drehte sich Brecht zu seinem geistlichen Gast um und fragte: «Nun, hat es Ihnen gefallen?» Der Pater sah ihm gerade in die Augen und sprach laut und betont die Worte: «Herr Brecht, es ist ein sehr starkes Stück!» EB

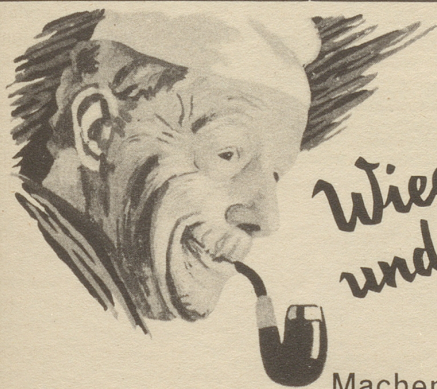
★

Ein Kunde ist in Verlegenheit und verlangt bescheiden und leise ein Darlehen von dreitausend Franken.

Bankdirektor: «Ich höre schlecht. – Bitte, heben Sie Ihre Stimme und senken Sie den Betrag.» Veritate

★

Der Tenor Mario Trembolini wurde zum Kammersänger ernannt. Stolz geschwellt zeigte er sich auf der Promenade, in den Cafés, und im Foyer des Theaters. Als man ihn zu seinem neuen Titel beglückwünschte, sagte er voll Bescheidenheit: «Gewiß, der Titel Kammersänger ist neu, aber im Herzen war ich's schon lange!» EB



Wieder stark
und gesund

Machen auch Sie eine
Kur mit Zellers Kraftwein!

Wenn Sie altershalber oder infolge Krankheit, Blutarmut, Ueberanstrengung, Wochenbett von Kräften gekommen sind, und wenn Ihre Genesung nur langsam fortschreitet, machen Sie eine Kur mit

Zellers Kraftwein

der Ihrem Organismus die mangelnden lebenswichtigen Aufbaustoffe zurückgibt, und Ihnen neue Kraft und Schaffensfreude verleiht. **Zellers Kraftwein** wirkt appetitanregend, blutbildend, nerven- und muskelstärkend; er verkürzt die Rekonvaleszenz und hebt das Allgemeinbefinden!

Ein Versuch überzeugt!

Zellers Kraftwein macht wieder stark

Flasche Fr. 6.75. Kur (4 Fl.) Fr. 22.35
Bei Ihrem Apotheker oder Drogisten

Ein Qualitätsprodukt von

Max Zeller Söhne, Romanshorn

Hersteller von pharm. Prod. seit 1864



Wer so die Straße traversiert,
der hat die «Züwo» abonniert.

ZUM WOCHENENDE

DIE ZÜRCHER WOCHE

Telephon (051) 25 54 33

Wer Gewicht ansetzt, trinkt abends ein Täßchen



Knobeltee

Er reinigt den Darm und das Blut,
vermeidet Blähungen, verschafft
Wohlbefinden, erhöht die
Leistungsfähigkeit und verhindert
übermäßigen Fettansatz.

Verlangen Sie Knobeltee im Paket zu Fr. 1.65 oder Knobeltee-Tabletten zu Fr. 3.15 in Apotheken und Drogerien

Vermitteln Sie dem Nebelspalter neue Abonnenten.

Wir sind Ihnen dafür sehr erkenntlich.



seit über 100 Jahren berühmt wegen der einzigartigen Würze.
«Prima» 1 Stern Fr. —.20 / «Sceltissimi» 2 Stern Fr. —.25

Dieses Experiment gibt Ihnen Auskunft!



ob und in welchem Maße Ihr Waschmittel «kalkunempfindlich» ist, und ob Sie dazu noch Enthärtungs- und Spülmittel brauchen oder nicht.

IN einem Liter kochendheißem Wasser (80-90°) lösen Sie einen gehäuften Teelöffel voll des zu prüfenden Waschmittels. Wird die Lösung milchig, so deutet dies auf Kalkseife. Der Kalkgehalt des Wassers hat sich mit der Seife verbunden und unlösliche und unwirksame Kalkseife gebildet. In solchem Seifenwasser entstehen an der Wäsche Kalkflecken und Kalkseifenverkrustungen. Deswegen braucht man Wasserenthärtungs- und Spülmittel.

WIRD jedoch die Lösung klar, so kann man das Enthärten des Wassers bleiben lassen. Zum Brühen der Wäsche genügt in diesem Falle gewöhnliches heißes Wasser. In klarem Seifenwasser entstehen weder Kalkflecken noch Kalkseifenverkrustungen. Deswegen sind sowohl Wasserenthärtungs- wie Spülmittel überflüssig.

Mit NIAXA brauchen Sie den Versuch gar nicht erst zu machen. NIAXA ist ein kalkunempfindliches Vollwaschmittel für die große Wäsche, d.h. für den Kochkessel und für die Waschmaschine. NIAXA enthält neben der reinen Seife noch hochstabilisiertes Perborat, ein «optisches Aufhellmittel», und einen Spezialzusatz, der den Kalkgehalt des Wassers augenblicklich unwirksam macht, so daß jedes Wasserenthärten und jedes Spülmittel überflüssig wird. NIAXAWäsche kann in der Tat mit bloßem heißem Wasser gebrüht werden. Ganz besonders für die modernen Waschmaschinen ist NIAXA ideal. Nicht umsonst empfehlen so viele Waschmaschinenfabrikanten und -Verkäufer die ausschließliche Verwendung von NIAXA. Aber auch in älteren Waschmaschinen und im Kochkessel sind seine Leistungen unübertroffen.

Verlangen Sie kostenlose Zusendung der wertvollen Schrift «Kleine Winke für die Hauswäsche»



Für die «kleine Wäsche»

immer STEINFELS-Flocken

Wäschestücke aus Wolle, Seide, Kunstseide und Mischgeweben wäscht man am vorteilhaftesten sodafrei mit Steinfels-Flocken. 6-7 Eßlöffel voll (etwa. 30 g) auf 10 Liter handwarmes Wasser ergeben ein mildes, herrliches Seifenbad. Wenn man noch 2 Teelöffel voll Bx beifügt, werden die Sachen ganz besonders schön und weich.



Das neue

Niixa

Wasser enthärten überflüssig!